

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 51 (1989)
Heft: 12

Vorwort: Agriculture polyvalente
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Editorial

Agriculture polyvalente

Le motocycliste, roulant à une vitesse excessive, n'a pu éviter la collision. Il s'en est pourtant tiré à bon compte grâce à la bonne signalisation arrière de la benne à fumier de M. Gian Clalüna de Sils Maria (Grisons). Chauffeur du tracteur concerné, il nous présentera son exploitation dans notre prochain numéro. Pour nous, cet accident est un moyen d'attirer l'attention sur l'exposition spéciale «l'agriculture et la circulation routière», présentée à l'OLMA.

Sous le slogan «Appenzell – universel», un cortège haut en couleurs donnera le coup d'envoi de l'exposition des deux demi-cantons à l'honneur cette année. Les Rhodes-Intérieures et Extérieures sont également présentes dans notre revue, dans le cadre de l'OLMA, par quelques images illustrant campagne et population. Il faut souligner, que l'expression «demi-canton» semble entrer en matière seulement en ce qui concerne la représentation des Appenzellois au Conseil des Etats, à Berne. Malgré leur indépendance politique, les relations entre eux et surtout avec le canton de Saint-Gall sont nombreuses.

Ainsi, les deux cents membres appenzellois sont regroupés dans la section de Saint-Gall de l'ASETA dont vous pourrez lire un aperçu dans cette revue.

En Appenzell, l'agriculture est fort bien représentée puisque l'on compte pour les Rhodes-Extérieures 10 % d'agriculteurs sur le total de la population soit 1400 exploitations et 20 % soit 750 exploitations pour les Rhodes-Intérieures. Cependant, on remarque, ici aussi, que l'Association Suisse pour l'équipement agricole a du mal à recruter des membres dans les régions de montagne.

Comme les exploitations sont agrandies et rationalisées dans le but d'améliorer la sécurité, une mécanisation adaptée aux besoins existentiels sera particulièrement mise au centre de l'attention. En ce sens, notre TA-Spécial se concentre sur le thème: «Situation et développement de la mécanisation dans l'exploitation de montagne». Ce numéro contribue à intéresser tout spécialement les exploitants agricoles qui habitent des contrées montagneuses, quand il s'agira, par exemple, de choisir une faucheuse à deux essieux.

Avec un commentaire détaillé de la «Journée de la pomme de terre» à Wohlen, l'agriculteur de plaine aura aussi sa part d'information dans notre publication!

Zw.

Photographie de couverture:

Récolte de maïs: l'homme et la machine au travail
(Photo: Zw.)

Technique Agricole

Revue suisse de technique agricole

Périodique de l'Association suisse
pour l'équipement technique
de l'agriculture – ASETA

Table des matières

Editorial	9
TA-Spécial	
– Etat et développement de la mécanisation en région de montagne	10
Actualités	15
Technique à la ferme	
– Détention des porcs conforme aux besoins de l'espèce	17
– Tests comparatifs d'électrificateurs pour clôtures	38
Technique des champs	
– Journée de la pomme de terre – L'effanage mécanique et thermique	25
– Culture de la pomme de terre en plates-bandes	29
Nouvelles des sections	
– Programme de cours permis G	30
ASETA	
– Liste de cours	31
OLMA	
– Une foire qui a fait ses preuves . . . et se renouvelle	32
– Cantons hôtes AR, AI	33
Marché des machines	
– Service company – un nouveau centre d'importation	24
– Jubilé chez Bystronic	45
Revue des produits	46
Rapport FAT	53
– Pulvérisation en lignes et sarclage des betteraves sucrières et du maïs	

Rédaction et régie des annonces	16
Liste des annonceurs	45